



Manual de Instrucciones



Rebanadora de Pan FAT-120



METALÚRGICA SIEMSEN LTDA.

Rua Anita Garibaldi, nº 262 – Bairro: São Luiz – CEP: 88351-410
Bosque – Santa Catarina – Brasil
Fone: +55 47 3255 2000 – Fax: +55 47 3255 2020
www.siemsen.com.br - comercial@siemens.com.br



E-mail: at@siemens.com.br

- ALÉM DESTAS MÁQUINAS, FABRICAMOS UMA LINHA COMPLETA DE EQUIPAMENTOS. CONSULTE SEU REVENDEDOR.
- ESTE PRODUTO CONTA COM ASSISTÊNCIA TÉCNICA, REPRESENTANTES E REVENDEDORES EM TODO TERRITÓRIO NACIONAL.
DEVIDO À CONSTANTE EVOLUÇÃO DOS NOSSOS PRODUTOS, AS INFORMAÇÕES AQUI CONTIDAS PODEM SER MODIFICADAS SEM AVISO PRÉVIO.

32854.5 - Abril /2010

Índice

1. Introducción	2
1.1 Seguridad	2
1.2 Componentes Principales	2
1.3 Características Técnicas	3
2. Instalación y Pre Operación	3
2.1 Instalación	3
2.2 Pre Operación	3
2.3 Procedimiento para el Uso	4
3. Operación	5
3.1 Accionamiento	5
3.2 Limpieza	5
4. Nociones Generales de Seguridad	6
4.1 Practicas Básicas de Operación	7
4.2 Cuidados y Observaciones Antes de Enchufar la Máquina	8
4.3 Inspección de Rutina	8
4.4 Operación	9
4.5 Después de Concluir el Trajallo	9
4.6 Mantenimiento	9
5. Análisis y Resolución de Problemas	10
5.1 Problemas, Causas y Soluciones	10

5. ANÁLISIS Y SOLUCIONES DE PROBLEMAS

5.1 Problemas, Causas y Soluciones

La Rebanadora de Pan mod. FAT-120 ha sido proyectada para necesitar el mínimo de mantenimiento, sin embargo, pueden ocurrir algunas irregularidades en su funcionamiento, debido al desgaste natural de algunas partes, causados por su uso.

Caso tenga algún problema con su máquina, verificar la Tabla - 02 abajo, donde están indicadas algunas soluciones recomendadas.

Taba - 02

Problemas	Causas	Soluciones
• Láminas paran durante la operación de rebanar el pan.	• Falta de corriente eléctrica * Mal contacto de la Llave Prender/Apagar. • Mal contacto en el enchufe o cable de alimentación de electricidad. • Correa con poca tensión.	* Verifique si el enchufe está conectado a la toma de corriente. * Llame a su revendedor. * Verifique si el cable de alimentación de electricidad no esté partido y conferir los clavillos del enchufe. * Llame a su revendedor.

4.4 Operación

4.4.1 Avisos

No trabaje con pelo largo, que pueda tocar cualquier parte de la máquina, pues el mismo podría causar serios accidentes. Recójalo y cúbralo con un pañuelo.

Solamente operadores entrenados y calificados pueden operar la máquina.

Nunca toque con las manos o de cualquier otra manera, partes girantes de la máquina.

JAMÁS opere la máquina, sin algún de sus accesorios de seguridad.

4.5 Después de Terminar el Trabajo

4.5.1 Cuidados

Siempre limpie la máquina, para eso, primero deslíguela físicamente del soquete.

Nunca limpie la máquina antes de su PARADA COMPLETA.

Recoloque todos los componentes de la máquina en sus lugares, antes de ligarla otra vez.

Al verificar la tensión de las correas, NO coloque los dedos entre las correas y las poleas.

4.6 Mantenimiento

4.6.1 Peligros

Con la maquina prendida cualquier operación de manutención es peligrosa.

DESLÍGUELA FÍSICAMENTE DE LA RED ELÉCTRICA, DURANTE TODA LA OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO.

4.6.2 Avisos

La manutención eléctrica o mecánica debe ser hecha por una persona calificada para hacer el trabajo.

La persona encargada por la manutención debe certificarse que la máquina trabaje bajo condiciones TOTALES DE SEGURIDAD.

1.INTRODUCCIÓN

1.1 Seguridad

Cuando usada incorrectamente, las REBANADORAS DE PAN Mod. Fat-120 son maquinas potencialmente PELIGROSAS.

Nunca colocar las manos en la apertura existente de la protección superior, por donde son introducidos los panes.

El mantenimiento, la limpieza o cualquier otra actividad de servicio, solamente deben ser hechas por personas debidamente entrenadas, y con la máquina desconectada de la red eléctrica.

1.1.1 Siempre desconecte la máquina de la red eléctrica cuando desear retirar cualquier parte removible, ya sea para hacer la limpieza, el mantenimiento u otro cualquier otro servicio.

1.1.2 Mantenga las manos alejadas de las partes movibles.

1.1.3 Nunca use chorros de agua directamente sobre la máquina.

1.2 Principales componentes

La Rebanadora de Pan Mod. FAT-120, es una máquina utilizada para rebanar panes de molde, ya fríos o aún templados.

La mayoría de los componentes que incorporan la máquina son construidos con materiales nobles, es decir, el acero inoxidable, el aluminio, plástico de ingeniería y acero carbono revestido con pintura a polvo.



FOTO - 01

- 01 - Mesa.
- 02 - Láminas.
- 03 - Mesa delantera.
- 04 - Guías.
- 05 - Llave Prender/Apagar.
- 06 - Pedestal
- 07 - Peine de fijación.
- 08 - Embalador de Panes.
- 09 - Calla de apoyo(retirar la corteza).
- 10- Llave Selectora de Voltage.

1.3 Características Técnicas

FAT-120

Tabla -01

Características	U.M	Monofásica	Trifásica
Distancia Mín. Entre Laminas	[Mm]	12	12
Tensión	[V]	110 / 220	220 / 380
Frecuencia	[Hz]	50 ou 60 (*)	50 ou 60 (*)
Potência	[CV]	0,5	0,5
Consumo	[kW/h]	0,38	0,38
Altura	[mm]	1005	1005
Ancho	[mm]	435	435
Profundidad	[mm]	930	930
Peso Net	[kg]	75	75
Peso Bruto	[kg]	84	84

(*) La frecuencia será única, de acuerdo con el motor que equipa la máquina.

(**) El voltage podrá ser ajustado con la Llave selectora de voltage.

2 INSTALACIÓN Y PRE OPERACIÓN

2.1 Instalación

La Rebanadora de Pan mod. FAT-120 deben ser colocada sobre una superficie estable y en piso nivelado.

Antes de prender el equipo, averiguar si el voltaje de la máquina es el mismo que lo de la red eléctrica.

2.2 Pre Operación

Importante

Bajo ninguna posibilidad, utilice la máquina sin que las protecciones estén debidamente fijadas, y nunca limpie la máquina con la misma conectada a la corriente eléctrica.



FOTO - 02

4.2 Cuidados y Observaciones Antes de Prender la Máquina.

IMPORTANTE :

Leer con atención y cuidado las INSTRUCCIONES contenidas en este Manual, antes de prender la máquina. Certifíquese que entendió correctamente todas las informaciones. En caso de duda, consulte su superior o el Revendedor.

4.2.1 Peligro

Cables o hilos eléctricos con aislamiento dañado, pueden provocar choques eléctricos. Antes de usar la máquina, verifique las condiciones de dichos cables.

4.2.2 Avisos

Esté seguro que las INSTRUCCIONES contenidas en este Manual, estén completamente entendidas. Cada función o procedimiento de operación y de mantenimiento debe estar perfectamente clara.

El accionamiento de un mando manual (botón, llave eléctrica, palanca, etc.) debe ser hecho siempre después que se tenga la certitud de que es el mando correcto.

4.2.3 Cuidados

El cable de alimentación de energía eléctrica de la máquina, debe tener una sección suficiente para soportar la potencia eléctrica consumida.

Cables eléctricos que estuvieren en el suelo cerca de la máquina, deben ser protegidos para evitar corto circuitos.

4.3 Inspección de Rutina

4.3.1 Aviso

Al averiguar la tensión de las correas, NO colocar los dedos entre las correas y las poleas.

4.3.2 Cuidados

Verifique los motores y las partes deslizantes o girantes de la maquina, con relación a ruidos anormales.

Verifique la tensión de las correas, y sustituya el conjunto, caso alguna correa o polea tenga desgaste. Al verificar la tensión de las correas, NO coloque los dedos entre las correas y poleas.

Verifique las protecciones y los dispositivos de seguridad para que siempre funcionen adecuadamente.

Las Nociones Generales de Seguridad fueran preparadas para orientar e instruir adecuadamente a los operadores de las máquinas, así como aquellos que serán responsables por su mantenimiento.

La máquina solamente debe ser entregada al operador en buenas condiciones de uso, al que el operador debe ser orientado por el Revendedor, cuanto al uso y seguridad de la máquina. El operador solamente debe usar la máquina con el conocimiento completo de los cuidados que deben ser tomados, después de LEER ATENTAMENTE TODO ESTE MANUAL.

4.1 Prácticas Básicas de Operación

4.1.1 Peligros

Algunas partes del accionamiento eléctrico presentan puntos o terminales con altos voltajes. Cuando tocados pueden ocasionar graves choques eléctricos, o hasta la muerte de una persona.

Nunca toque un mando manual (botón, llave eléctrica, etc.) con las manos, zapatos o ropas mojadas. No obedecer a esta recomendación, también podrá provocar choques eléctricos, o hasta la muerte de una persona.

4.1.2 Advertencias

El local de la llave Prender/Desligar debe ser bien conocido, para que sea posible accionarla a cualquier momento, sin la necesidad de procurarla.

Antes de cualquier mantenimiento desconecte la máquina de la red eléctrica.

Proporcione espacio suficiente para evitar caídas peligrosas.

Agua o aceite podrán hacer resbaloso y peligroso el piso. Para evitar accidentes el piso debe estar seco y limpio.

Antes de accionar cualquier comando manual (botones, llaves eléctricas, palancas, etc.) verifique siempre si el comando es el correcto, o en caso de dudas, consulte este Manual.

Nunca toque ni accione un comando manual (botones, llaves eléctricas, palancas, etc.) por acaso.

Si un trabajo debe ser hecho por dos o más personas, señales de coordinación deben ser dados antes de cada operación. La operación siguiente no debe ser comenzada sin que la respectiva señal sea dada y respondida.

4.1.3 Avisos

En el caso de falta de energía eléctrica, desligue inmediatamente la llave Prender/Desligar.

Use solamente aceites lubricantes o grasas recomendadas o equivalentes.

Evite choques mecánicos, ellos pueden causar fallas o mal funcionamiento.

Evite que agua, suciedad o polvo entren en los componentes mecánicos y eléctricos de la máquina.

NO ALTERAR las características originales de la máquina.

NO ENSUCIAR, RASGAR O RETIRAR CUALQUIER ETIQUETA DE SEGURIDAD O DE IDENTIFICACIÓN. Caso alguna esté ilegible o haya sido pérdida, solicite otra al Asistente Técnico más cercano.

LEER ATENTAMENTE Y CON CUIDADO LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD Y DE IDENTIFICACIÓN CONTENIDAS EN LA MÁQUINA, ASÍ COMO LAS INSTRUCCIONES Y LAS TABLAS TÉCNICAS CONTENIDAS EN ESTE MANUAL.

2.1 Procedimientos para el Uso

Importante

Bajo ninguna posibilidad utilice las manos para colocar o sacar cualquier residuo de pan que esté entre las láminas.

La Rebanadora de Pan mod. FAT-120 fue proyectada para rebanar panes con altura máxima de 16cm.

Ajustar el peine para fijación del pan. El peine (Foto 03) debe estar en una posición en que el pan no se mueva junto con el movimiento de las láminas, caso el pan no baje, regular el peine otra vez, pues este puede estar ejerciendo mucha presión sobre el pan.

Al ajustar el peine de fijación (Foto 03), verificar si los dientes no están en contacto con las láminas. Si los dientes contactan las láminas, afloje la manija No.01 (Foto 03) y regule el peine de fijación hasta que los dientes no estén más en contacto y apriete otra vez.

Las Guías del Carro deslizante N° 04 (Foto 01) deben ser lubricadas y limpias periódicamente.

Al inicio de la operación de rebanar el pan, puede hacer un ruido de vibración, lo considere normal.

El último pan rebanado debe ser retirado manualmente, cuando esté por terminar la operación de rebanar.

Para colocar más panes, tirar el carro deslizante (Foto 04) y colocar más panes de molde en la Mesa Delantera N° 03 (Foto 01).

Cuando la máquina esté en funcionamiento, no colocar los dedos cerca a las láminas.

Al colocar el pan, procurar dejar la parte superior del pan en contacto con la Mesa de acero inoxidable N.01 (Foto 02).

FOTO - 03



FOTO - 04



FOTO - 05



3 OPERACIÓN

3.1 Accionamiento

Importante

Espere la completa parada de las láminas antes de remover las protecciones. La máquina no es ruidosa, así mismo, no colocar sobre el carro deslizante (foto 04) objetos tales como cuchillos, cucharas y otros, cuando esté prendida o no.

Antes de prender la máquina, estar seguro de que todas las partes removibles están fijas en sus posiciones.

La Llave Prender/Apagar está ubicada en la lateral de la máquina.

3.2 Limpieza

IMPORTANTE

Nunca haga la limpieza de la máquina con la misma conectada a la red eléctrica. Para tal operación retire el enchufe de la toma de corriente. Antes de remover las tapas de protección, certifique de la completa parada de las láminas.

Para hacer la limpieza de la máquina, primero desligarla de la toma de corriente eléctrica. Todas las partes que entran en contacto con el pan, deben ser limpiadas regularmente.

3.2.1 Limpiar con un paño seco todas las partes que entran en contacto con el pan.

3.2.2 Nunca use objetos como cuchillos, tenedores, cucharas y similares para limpiar las láminas, utilice una espátula de plástico para hacer la referida remoción y limpieza.



3.2.3 Cuidados con los aceros inoxidables

Los aceros inoxidables pueden presentar puntos de “herrumbre”, que SIEMPRE SON PROVOCADOS POR AGENTES EXTERNOS, principalmente cuando el cuidado con la limpieza o higienización no sea constante y adecuado.

La resistencia a la corrosión del acero inoxidable se debe principalmente a la presencia del cromo que, en contacto con el oxígeno, permite la formación de una finísima camada protectora. Esta camada protectora se forma sobre toda la superficie del acero, bloqueando la acción de los agentes

Cuando la camada protectora sufre un rompimiento, el proceso de corrosión es iniciado, pudiendo ser evitado a través de una limpieza constante y adecuada.

Inmediatamente después de la utilización del equipamiento, es necesario proceder con la limpieza, utilizando agua, jabón o detergentes neutros, aplicados con un paño suave o esponja de nylon. A seguir, solamente con agua corriente, se debe enjuagar e, inmediatamente secar, con un paño suave, evitando la permanencia de humedad en las superficies y principalmente en las grietas.

El enjuague y el secado son extremadamente importantes para evitar el apareamiento de manchas o corrosiones.

IMPORTANTE

Soluciones ácidas, soluciones salinas, desinfectantes y determinadas soluciones esterilizantes (hipocloritos, sales de amoníaco tetravalente, compuestos de iodo, ácido nítrico y otros), deben ser EVITADAS por no poder permanecer mucho tiempo en contacto con el acero inoxidable:

Visto que generalmente poseen CLORO en su composición, tales sustancias atacan el acero inoxidable, causando puntos de corrosión.

Mismo los detergentes utilizados en la limpieza doméstica, no deben permanecer en contacto con el acero inoxidable más de lo necesario, debiendo ser también removidos con agua y la superficie deberá ser completamente seca.

Uso de abrasivos:

Esponjas o estropajos de acero y cepillos de acero en general, además de rallar la superficie y comprometer la protección del acero inoxidable, dejan partículas que oxidan y reaccionan, contaminando el acero inoxidable. Por eso, tales productos no deben ser usados en la limpieza e higienización. Raspados hechos con instrumentos puntiagudos o similares también deberán ser evitados.

Principales sustancias que causan la corrosión de los aceros inoxidables:

Polvos, engrases y soluciones ácidas como el vinagre, sucos de frutas u otros ácidos, soluciones salinas (salmuera), sangre, detergentes (excepto los neutros), partículas de aceros, residuos de esponjas o estropajos de acero común, además de otros tipos de abrasivos.

4. NOCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

IMPORTANTE

En el caso de algún ítem de las NOCIONES GENERALES DE SEGURIDAD no ser aplicable en su producto, por favor desconsiderar el mismo.